



2月9日應邀在全香港神學生年會擔任上午的主題講員，大會給我的題目是「承先啟後話宣教」。今年適逢馬禮遜來華宣教兩百週年，海內外興起紀念中國宣教的熱潮，感謝主讓我也有機會參與其中，與香港下一代的牧師、傳道分享關於中國宣教的回顧與展望。當天有八百多人參加，香港既是中國特區，當然大家對中國宣教並不陌生，但是能夠從較宏觀的角度反思，對講者、聽者都可得到不少提醒。

會中，我憶述從少年時代，上帝如何呼召帶領我進入中國宣教的行列，又聖靈怎樣每一步引導為這些事奉作準備。相信上帝也在每一個人的生命中計劃、安排著，好叫你在合適的時機參與。我們一代接一代承接中國宣教的棒子，在上帝國度的計劃中成為傳播天國生命的器皿。如果宣教是上帝寫歷史的一種作為，那麼，參與中國宣教便是參與改寫中國大歷史的事奉。

從中國宣教歷史的角度，和按照可考證到的文獻資料來看，基督教應該是在唐朝時期傳到中國，不過，就中國境內考古的跡象看，似乎在耶穌基督復活升天以後不久，即相當於中國的東漢時期，福音就已經進入中土。唐朝大秦景教之後，明清兩個朝代也有天主教傳教士從歐洲來到中國，然而，福音真正在中國傳開卻等到19世紀馬禮遜來華之後才發生。自馬禮遜以後，西方宣教士在中國開展了宣教黃金時期，他們離開本族本家，前仆後繼地來到遠方的中國，目的就是要建立傳福音的「橋頭堡」，好讓福音日後能根植於這塊土地。他們如同雲彩一樣環繞著我們，他們的行動對後世產生的影響，已經成為美好的見證！

如果19世紀是西方宣教士的世紀，那20世紀便是中國教會開始自立的年代。「中國教會本色化」的議題便成為必須正視的問題，這牽涉到中國教會對自我身分的自覺，以及中國教會自身與西方差會之間的關係。從中國福

國內郵資已付
北投郵局
第七支局
許可證 北台字 5090號

PEITOU(7)TAIWAN
ROC.
POSTAGE PAID
LICENCE NO. N5131

行政院新聞局版
台誌 6291 號

中華郵政台北字 2572 號
執照登記為雜誌類交寄

本刊為贈閱，可
來信索取，如變
更地址或取消煩
請賜告，謝謝！

本期內容

■ 會長的話
展望中國宣教新紀元

■ CMI 消息
時代危機與基督徒典範
——第22屆唐崇榮牧師神學暨教牧講座
財務報告

■ CMI 活動報導
馬禮遜入華的劃時代意義
——溫哥華研討會報導

■ 莫忘神州
培訓外一章：與鼠輩爭戰

■ 學人園地
**有兩種啟蒙和復興擺在我們
眼前(下)**

音會創辦人趙天恩牧師的一篇題為〈20世紀中國教會的十大運動〉的文章(註1)，可以看見中國教會在尋求本色化的過程中，所做過的努力和經歷的艱難。

自義和團和八國聯軍入北京後，基督教在中國人的眼中有了前所未見的改變，心態從「仇外」到「崇洋」，在某種程度上，使基督教在民間的傳播非常方便，這不但是因為看見西方科技的進步，更是因為義和團事件、庚子賠款的事，讓中國人開始明白基督信仰中「饒恕」的精神。因為賠款的目的並非要報復中國人殺害西方宣教士，而是要培養、造就新一代的中國菁英，讓中國也能成為與世界同步的國家。

基督徒的見證有助於中國人接納基督信仰，也讓中國基督徒在民國的憲法上，從「教民」的身分得回「國家公民」的地位。1906年，俞國楨發起的「中國耶穌教自立會」標誌著中國教會的新局面：基督教會不再是西方的文化，而是可以在中國土壤生根的信仰。王明道、倪柝聲、宋尚節、計志文、趙世光是上個世紀二〇、三〇年代具有代表性的中國傳道人，從他們事奉的果子可見，聖靈的工作已經在中國本土社會有效地擴展。

1949年後的中國教會是被強制自立的教會，不論「三自教會」或「家庭教會」都不可能繼續依賴西方差會的支持，在官方嚴厲管控之下的三自教會，更逼使家庭教會開闢一條新道路，以過去的傳道人作為生活與事奉的榜樣，並聖靈的引導與工作，從神蹟奇事到聖言牧養，由各地興起的無名傳道人形成了家庭教會運動。從文革後期，到後文革時期，是家庭教會發展的高峰，基督徒人數的激增帶動了培訓工作的需要，教會領袖訓練仍舊是今日中國宣教的主題。

第22屆溫哥華研討會
由神學部主辦
時代危機與基督徒典範
4/28-29
下午3:00-5:00
晚上7:00-9:00
(週六-週日兩天連續研習)
在國立師範大學體育館四樓
舉行 研習講座
地址：台北市和平東路一段105號(捷運古亭站4號出口)
4/30
早上9:00-12:30
在浸信會懷恩堂
舉行 研習講座
地址：台北市新生南路三段30號(捷運公園站4號出口)

注意事項

- ① 三天聚會皆為免費。4/28、4/29開放進場時間為下午2:30、晚上6:30。
- ② 師大有地下停車場，每小時40元。
- ③ 輪椅、行動不便者及長者可從師大體育館後方斜坡道進入搭乘電梯。
- ④ 為免干擾聚會，請勿帶6歲以下孩童進場。
- ⑤ 用餐請自理，會場內不能飲食。
- ⑥ 詢問電話02-2896-0896許傳道或陳姐妹，02-2896-5713轉32張弟兄，02-2365-9151轉215盧主任，02-8931-5431轉14，或參閱網址：www.stemi.org.tw
- ⑦ 索取文宣地點：
校園書房櫃台
(台北市羅斯福路4段22號)
中華福音神學院櫃台
(台北市汀州路3段101號)

然而，「中國人口大部份在農村」的年代已經慢慢過去，今天中國教會的重點發展也思考從農村轉移到城市。以文化角度看，基督教主力一直都在純樸的農村中發展，暫時可以不用處理從西方哲學和中國文化所帶來的挑戰，但是，21世紀的中國教會面對了「國際化」和「都市化」的環境潮流，所以宣教工作必須能夠回應社會、文化議題，基督徒的信仰也需要融合於日常生活中，因此，中國教會除了要努力找到在主流社會裡的立足點，還需要把神學與基督教文化的建設視為今後的新主題，積極地看待並展望(註2)。

註1：趙天恩，《薪盡火傳——趙天恩牧師紀念文集》(台北，中福，2005)，頁117-128。

註2：參拙文〈中國教會需要的平台建設〉，《中國與福音月訊》第58期(2006.11-12)，頁1-2。

★ 財務報告 ★

★台灣總會2007年2月收支(TWD)

| | |
|--------|---------|
| 上期結欠 | 190,584 |
| 本期奉獻收入 | 506,336 |
| 本期支出 | 810,267 |
| 本期結欠 | 494,515 |

【研究中心購屋無息借款尚欠 TWD 2,229,250】

馬禮遜入華
劃時代意義
——溫哥華研討會報導

► 呂漢良
中國福音會加拿大分會副總幹事

今年是馬禮遜入華二百週年。神州大地從二百年前沒有基督徒，發展至今估計有八千萬信徒(據說實際有一億)。究竟上帝動了什麼奇妙大工來祝福我們中華民族?中國福音會加拿大分會與溫哥華短宣訓練中心、遠東廣播、信道會迦南堂於3月10日合辦了一場研討會，主題為「馬禮遜入華二百年——華宣的挑戰」，共有一百多位教牧、長執和信徒與會。四位講員(洪予健牧師，楊愛程博士，蔣祥平牧師，李錦綸牧師)各有精闢之見，令不少與會的教牧人員耳目一新。

在中華歷史長河中，基督教於唐、元、明、清數度來華，但都一一被逐出中國，或被中國文化汲收又湮沒了，直至1807年馬禮遜來華，以及其後西方宣教士的前仆後繼，爲了中國人的靈魂得救，獻上他們的青春、恩賜、家庭，更有不少人死在中國、葬在中國。基督真道以無比的生命力勝過一波接一波的逼迫，終致在中國人的心靈裡紮下根基，教會才首次在這塊黃土地上成長。特別在這六十年來，中國的信徒和教會增長速度之快，令全世界刮目相看之餘，實不能不注意宣教士所獻上的一切代價與成就的美事。

不平凡的生命，劃時代的意義

研討會第一位講員是溫哥華浸信會信友堂的洪予健牧師，他引領大家一起思想「馬禮遜不平凡的一生，告訴了我們什麼？」洪牧師強調，馬禮遜這位原本與中國沾不上邊的蘇格蘭青年，因為徹底順服上帝，所以孤身進入完全陌生的中國，面對難以想像的艱難險阻。當時，清廷厲行鎖國禁教，而且中國人教西方人學習中文是死罪！馬禮遜沒有合法居留的身份，且不得不經常與妻兒分離。東印度公司為了謀取暴利，販運鴉片到中國的事，馬禮遜義正詞嚴地譴責，但為了保持合法居留中國的身份，不得已地繼續擔任該公司的翻譯員，卻又招來自己差會的責難。

雖然腹背受敵，馬禮遜仍專心倚靠神。他努力學好中文，孜孜不倦地翻譯有史以來第一本中文新約聖經和第一本中文舊約聖經，從此，他打開一條管道，使上帝大能的話語直接澆灌中國人的靈魂。這是劃時代的貢獻！上帝喜悅他忠心的事奉，讓他掌握有效的福音策略，賜給他一位得力助手米憐牧師，領他到相對自由的馬六甲開辦印刷廠，大量地製發福音單張；他開辦最早的基督教「英華書



講員：洪予健牧師 / 傳譯：洪順強牧師

院」，培育本土年輕的接班人，更幫助了後來的西方宣教士瞭解中國；他編纂的第一本英華字典和期刊雜誌，大大促進了中、西文化的交流。

馬禮遜一生雖然只按立了一位牧師，也是第一位華人牧師梁發，而且只為十位華人施洗，但他們都是根基紮實、願意擺上的信徒，他們後來都成為中國本土教會的開創者和奠基者！

綜觀馬禮遜一生，洪牧師指出他沒有金錢、權勢作為後盾，也絕非倚仗船堅炮利進入中國；他孤身上路，倚靠的是大能的上帝，深愛的是中國人的靈魂。他謙卑自己，改變自己的生活方式，全心全情投入中國，希望以朋友的身份與中國人相交，春風化雨，把基督真道與西方文明介紹給中國人。可惜當時中國的統治者是一派天朝心態，自以為大清帝國就是世界中心，外族皆蠻夷，只有朝貢的份兒；他們自高自大，滿腦子「主奴」思想，不懂得朋友相交的平等互重，其實就是「帝國主義」心態！等到後來西方列強領悟出，與中國皇室打交道不能以朋友相待，而要靠艦炮轟進去、軍隊兵臨城下，以其人之道還治其人之身！這是多麼可悲的結果。時至今日，洪牧師認為中國的歷史學家或教會歷史學家，仍未能誠實面對這一章歷史。

最令洪牧師感慨的是，二百年前的馬禮遜面對頑梗、封閉的清廷政府，不被容許以宣教士身份進入中國，直至他受聘於東印度公司，才獲得合法的居留身份。馬禮遜不僅是第一位入華的更正教宣教士，也是第一位「帶職事奉的宣教士」。想不到二百年後的今天，這種情況仍絲毫無改，除了極少數特別被中國政府邀請或接納的宗教人士，絕大多數入華的宣教士現在仍然必須「帶職事奉」！在這高唱「建構和諧，與世界接軌」的21世紀，為何過去滿清政府自我封閉的陳腐作風竟揮之不去？！

行神旨意得八福，跟主腳蹤結九果

第二位講員是溫哥華《真理報》總編輯楊愛程

博士，楊博士信主後醉心研究中國教會發展史。他就「過去二百年基督教如何首次在中國紮根」分享所得。他首先介紹了一副對聯：「行神旨意得八福，跟主腳蹤結九果」。這副對聯是他去年在中國甘肅南部一處偏遠鄉村看見的，不但結構工整，且字字源於聖經。這座小村莊只有三百多位村民，多半都信主，緣於19世紀末葉時，美國宣道會派宣教士 W. W. Simpson 等人，不遠萬里來到這藏人、漢人雜居的地區傳福音，結出的豐碩成果，可見基督教在中國紮根之深。這小村莊的老牧師在1958年「反右運動」時為主受苦，被關在獄中達十八年之久，獲釋後仍無怨無悔地傳道直到安息主懷，再由他兒子接棒繼續傳道。此村人民蒙福的故事，只不過是神州大地千萬個類似的例子之一！

基督教在唐、元、明、清數度來華卻都徹底湮沒，楊博士認為主要原因是當時的宣教士只走上層路線，只顧向皇侯貴族傳福音，而忽略了普羅大眾，一旦皇室發生權力鬥爭或改朝換代，信徒也就同時被鏟除！明、清兩代入華的天主教教士都想盡辦法進北京尋找「中國的康斯坦丁大帝」，他們認為皇帝一旦信主，只要下一道皇令便能使全國歸信，因此竭力向康熙皇帝傳教，康熙也幾乎信了，他寫的〈基督死〉和〈生命之寶〉兩首詩，反映出他對福音有相當程度的瞭解與接納。然而最諷刺的是，爾後斷然下令禁止傳教的也是康熙！由於「禮儀之



講員：楊愛程博士 / 傳譯：呂漢良弟兄



參加研討會會眾

爭」，教廷與清廷、天主教信仰與中國傳統文化的對抗，再加上政治、司法和軍事各方面日益劇烈的衝突，導致天主教被攆出中國。馬禮遜在1807年入華時，面對的狀況仍是如此。

楊博士強調「上帝的心意高過人的心意」。上帝沒有讓中國出現一位「康斯坦丁大帝」，祂只要僕人倚靠祂、經歷祂，而非倚靠人間的權勢或自己的聰明。這樣的歷史教訓，對今日每一位事奉者極具深刻意義。他還請大家思想，假若當年耶穌會的教士真的找到了「中國的康斯坦丁大帝」，也真的頒下皇令宣佈奉天主教為中國國教，強令全國人民歸信，然後，是不是中國從此就搖身一變成為天主教國家？這個思考引發了很多有趣的討論。

堅毅不拔的心志，捨棄自己的事奉

第三位講員是中國福音會總會長李錦綸牧師，他對中國宣教、神學建設和人才培育素有負擔。「究竟馬禮遜及其後的宣教士給我們留下什麼？」李牧師嘗試從馬禮遜的日記和書信中探知其心路歷程。馬禮遜生於一個基督教家庭，年僅十三歲已能背誦詩篇中最長的119篇，顯示了聖

經話語早已刻在他的心版上。他父親經營一家專造鞋底的小店，家庭經濟拮据，但馬禮遜明白生命的尊貴不在乎出身，只在乎人生是否為上帝使用。他在日記中這樣寫道：「我摯誠地希望成為上帝合用的器皿，我願意擺上自己，奉獻自己，讓上帝使用。」

十五歲的馬禮遜已有宣教心志，十九歲跟從老師學習拉丁文和希臘文，裝備自己。由於當時從來沒有宣教士到過中國，馬禮遜自然也沒想過要去中國，他打算前往印度或非洲；想不到倫敦差會派他去中國，並要求他完成兩項艱鉅的任務——翻譯中文聖經和編纂英華字典。這項差派，證明了差會的遠見，看準了向中國人傳福音和促進中西文化交流的有效管道。而馬禮遜願意踏上征程，反映他願意放下自己、順服神！

馬禮遜明白前面是漫漫長路，孤立無援。他在日記中流露出自己是何等軟弱的心情，然而他堅信上帝的能力比他的困難大的多，便不住地禱告，祈求上帝在他抵達廣州後，賜給他一個美國人的接待家庭，而上帝也應允了他的禱告！由於他太太的健康很差，需要返回英國養病，一別就是六年，重逢後不久，太太因難產早逝，孩子亦胎死腹中，對他打擊至大！除了開始父兼母職照管兒女，還要在東印度公司擔任全職翻譯員，更要馬不停蹄地翻譯聖經和編纂字典。鞠躬盡瘁、



講員：李錦綸牧師 / 傳譯：余季珊姊妹

身心耗盡、至死方休的馬禮遜，真正做到了捨棄自己，他的信仰和生活完全一致，是後人效法的榜樣。

馬禮遜之後，西方宣教士紛至沓來，其中最具代表性的是戴德生和李提摩太。戴德生是第一位從中國沿海富庶地區進入內陸貧瘠、更有需要地區的宣教士。他於1865年創立「內地會」，宣教工作的重點在草根階層。為了表示認同中國人，他放棄原來的生活方式，改穿儒服，蓄留長辮。宣教既然是上帝的心意，戴德生深信如果宣教方式也符合祂心意的話，宣教計劃與行動必定蒙祂看顧、賜福，因此，內地會的事工都憑信心仰望，不再倚賴本國供應。

李提摩太的宣教策略，與戴德生的截然不同。他走社會高層和文化路線，首先透過參與華北大旱的賑災行動，讓福音切入中國，與中國官紳建立關係，例如與李鴻章、張之洞、康有為、梁啟超、孫中山等人都有不少交往。李提摩太於1891年創立「廣學會」，翻譯、出版西方文化歷史的書籍多達二千多種，把西方文化、社會的價值與信仰根基都介紹給中國。1900年「義和團之亂」後，列強要求中國賠款，李提摩太倡議各國把賠款撥出部份，好在山西設立大學，推動中國的普及教育。

馬禮遜和其後許多宣教士留給我們的榜樣是什麼？李牧師認為最主要的是：對上帝的忠貞，願意付代價的心志，對人的真愛。他們堅毅不拔的足跡，佈滿神州大地；他們深知一切事工的主權都屬上帝，所以不戀棧。1949年以前，西差會就已著手交棒予華人，1949年後，西方宣教士全部被逐出中國，但他們所留下的佳美腳蹤和感人見證，已足夠讓中國教會、尤其是家庭教會經得起風雨，並且根深葉茂地成長！

洞悉與掌握，看準與擺上

最後由蔣祥平牧師分享「面對今後華宣的挑戰

和機會」。蔣牧師帶領的馬來西亞美里福音堂，已拓展出十一個分堂，並差派大量的海外宣教士。他藉歷代志上12章32節，勉勵我們要學習以薩迦支派，能夠洞悉世情，掌握時機，要知道自己該做什麼。

他引述唐崇榮牧師1980年在華福會上的一句話：「我們在寫歷史！」。我們既看見馬禮遜等眾多宣教士已寫下美好歷史，如今的我們也要為上帝繼續書寫永恆的歷史！有時我們不敢寫，是因為我們懼怕前面沒有路，但，路是人走出來的！蔣牧師引述宣教士李文斯頓的傳記《深入非洲三萬里》所寫：「我一生走了很多錯路，但當中也意外地走對了很多路……」。

看著中國的崛起，農村背景的信徒大量遷移到城鎮，他們需要許多具有城市宣教經驗的海外肢體幫助。中國教會也正朝著向外宣教的方式發展，所以也需要借助海外宣教士的經驗。另外，還要向擅長經商的基督徒學習如何透過商業去宣教。華人分佈在全球每一個角落，雖然從不同地區進入中國的難易程度各有不同，但中國畢竟難以將所有的宣教士摒諸門外。

談到華宣未來的挑戰，蔣牧師認為仍舊是「華人教會如何走出自私、走出內向，如何集中焦點」的問題。根據華福會統計，今日海外華人教會有七千，卻只有一千個教會參與差傳宣教！到底我們關心自己多，還是關心上帝的國度多呢？植堂和差傳若沒有足夠人才，只會流於紙上談兵。教會能否訓練足夠像以薩迦支派通達時務的人才，是成敗得失的關鍵！蔣牧師分享了美里福音堂過去十七年來如何透過短宣訓練，為有志差傳者提供「中途轉換站」，讓學員和教會彼此都能觀察是否合適長期委身，這樣的訓練效果非常理想！

最後，蔣牧師以一個實例作結：一位由美里堂派往非洲回教地區的宣教士，忠心耕耘了十三年，



上帝祝福這間非洲教會大大發展，不僅有了自己的傳道人，又能訓練自己所需要的人才。這位宣教士深有體會地說：「成功的秘訣，是看準和擺上。」

事實上，這就是今天我們面對的最大挑戰，也是二百年前馬禮遜和倫敦差會所面對的挑戰。歷史證明了倫敦差會和馬禮遜既能看準，又能擺上，以致結出了今日中國教會的累累碩果！如今，宣教棒子已交到我們手上，我們是否能看準？是否能擺上？未來的歷史也將評論我們，上帝更會追問我們。🌍



講員：蔣祥平牧師 / 傳譯：洪順強牧師

培訓外一章：



與鼠輩爭戰

進大陸培訓的日子近了，我像上次一樣向王老師要了一份「培訓行裝檢查表」，因為她的行裝表可能是同工間最詳細、完備的，舉例來說，單單是一個醫藥項目，就包括了感冒藥、消炎片、胃腸藥、OK绷、小護士藥膏、驅蟲藥、治療蚊蟲咬傷用藥、樟腦膏、八仙果、維他命丸、優碘棒……，若再加上聽診器，大概可以當做一個醫生出診時帶的醫藥箱囉！按著列表準備好行囊，心想，即使培訓點在北極或赤道，這包可夠應付了吧？

一趟計程車，兩趟飛機，又是一趟計程車，再加上 15 小時的火車，外帶兩趟巴士，最後坐上出租車，終於在出發 36 個小時之後，到達了培訓點。走入一間沒窗戶的臥房，只有一張木板拼湊成的床鋪，一張權充書桌的貢桌，再加一把椅子，此外便什麼也沒有了。雖然牆壁斑駁、燈光昏暗，家具簡陋，但洗得乾乾淨淨的被子和牆上的印花布，以及鋪在桌上、椅上的紙，都透露出主人盡其所能的真心誠意了。心存感激躺下休息，讓旅途的勞頓帶我進入夢鄉。

半夜，天花板上一陣悉悉索索的聲音吵醒了我，拿起預備夜裡上茅坑用的手電筒照了一下，聲音嘎然而止。是老鼠吧？也難怪，農村嘛，翻身再睡。不一會兒又被一陣滴滴答答的聲音吵

醒，似乎有什麼東西掉到我的睡袋上了，再次扭亮手電筒，卻照不到什麼，只好明早再說吧。次晨，抖了抖睡袋，才知昨夜裏那由天而降的，是乾了的老鼠屎。幸好昨夜沒張嘴打酣！於是把床挪到了另一頭，以免這事真的發生。

知道住天花板上的會玩啥把戲，睡前就把手電筒放枕邊，以便隨時需要把它閃一閃換得幾分鐘安靜。只是沒想到這回吵醒我的，不再是悉悉索索的聲音了，原本只敢從天花板扔「炸彈」的老鼠，竟然跑到床上來打招呼，還用牠細細長長的尾巴在我身上來來回回「揮灰塵」。熟睡中的我基於本能動了動手，所以牠老羞成怒地伸出了牠的「手」，在我臂上留下幾道「到此一遊」的痕跡，然後悻悻地溜了。我再次把床挪了挪，在床和牆之間留了條通道給牠，因為我想是我擋了牠的路。接下來兩天果然相安無事，我們又回到過去的互動模式：牠在天花板上跑來跑去，進行心理戰，而我則繼續用手電筒東照照、西瞧瞧，虛應一下故事。

不過事情並未就此結束。因為懊惱和氣憤，再加上牠的確是個「鼠輩」，牠足足想了兩天，才決定要用什麼手段來扳回一城。一天晚上，就著桌子預備第二天的課程時，忽然聽見水滴下來的聲音。循聲來到床邊，發現床上多了一灘「水漬」。但外面沒下雨啊？看見天花板的水滴，才知原來牠不但會丟「炸彈」，還會「水攻」呢！幸好這傢伙腦袋不大，記性不好，因為牠這一波攻擊打錯了目標，這一次房間裏放了兩張床呢！雖然牠沒命中目標，但這個動作卻著實給我帶來些許的心理壓力，萬一牠從這一次的失敗中學到什麼教訓，下回我也許就沒那麼幸運了。

望著「水漬」，我在心裏對自己說：「下回來培訓，記得帶隻貓！」還要記得告訴王老師，你那周全完備的「行裝檢查表」少列了一樣東西哪！🐱

有兩種啟蒙和復興 擺在我們眼前〔下〕



(承接 60 期)

人在萬物中的位置

秋風論述了蘇格蘭的啟蒙運動與歐陸啟蒙運動之迥異。需要補充的是，在歐陸的啟蒙運動內部，同樣也有兩種啟蒙與復興的差異。劉軍甯先生引用帕斯卡爾的「人是會思想的蘆葦」，來支援文藝復興之後「個體至尊」的說法，這正是一個天大的誤解。

不久前，我到巴黎參觀了帕斯卡爾隱修其間的波羅雅爾修道院廢墟，見他的《思想錄》中有一句更著名的話：「沒有上帝，人的墮落就沒有意義。」帕斯卡爾是當時天主教內傾向新教立場的法國冉森派的主要發言人，他和笛卡爾是啟蒙時代的兩位巨人，他們看起來都高舉人的思想與理性，但他們正好代表了兩種啟蒙、兩種復興的大相迥異。笛卡爾是一個無神論者，走在「理性的僞妄」路上，他說「我思，故我在」，所以天地之間，人的絕對存在就從此依據人的自身而確立。帕斯卡爾則針鋒相對地反對笛卡爾這種自給自足的驕傲。在那個目中無神的時代，人的尊嚴的確在乎他的思想，然而「人不過是一根脆弱的

王怡 ◆作者曾與余杰、李柏光於 2006 年 5 月赴美參加「中國自由狀況高峰會議」並會見布希總統，談論中國有許多人權律師、記者、學者及作家等紛紛信主，以不同於民運人士的精神與作法為中國更新而努力，盼望用上帝的愛與公義效法馬丁·路德·金 (Dr. Martin Luther King) 的方式來改變中國。本文寫於 2007 年 1 月。

蘆葦」，帕斯卡爾說出這句既溫暖又令人傷感的話。

這個著名的比喻來自聖經《以賽亞書》：「壓傷的蘆葦，祂不折斷；將殘的燈火，祂不吹滅」。在帕斯卡爾看來，若沒有對宇宙至高無上真理的敬畏，人就沒有「尊嚴」可言，也就無所謂「道德」。沒有十字架上道成肉身的救恩，一根蘆葦無法自己拯救自己，所以他說：「惟有基督信仰才能帶來人的尊嚴和地位的確據，因為上帝不肯在其它宗教中顯出這樣的標幟（十字架）。」

文藝復興式的反抗，否定了一切人類之上的神聖價值，把每個人擺在他自己的寶座上，接下來把國家擺在國家的寶座上，就成了一個停不下來的夢魘。而宗教改革和羅馬法復興，卻以更謙卑的態度來認識「人在萬物中的位置」。新教改革同樣以最尖銳的立場，反抗天主教會的腐敗和對思想的禁錮，但它只避重就輕地回答：讓我們擺脫那個轄制性的教會體制吧！回到起初的信、望、愛，回到起初的平安喜樂和敬虔生活吧！讓

每個人在個體生命中自行與基督的道路、真理和生命相遇吧！

西方近代以來，文化復興的真正源頭在於不以君王、國家或政黨這些「想像的烏托邦」作為本位，也不以虛假的個人主義作為妄自尊大的源頭。

幸運的是，西方的信仰和道德傳統在新教改革之後得到了保守和更新，並為這個因「非道德化」的人性張揚所帶來的欲望世代，一直苦苦的守望著。人要能真正復興，得回答三個問題——人與真理的關係，人與人的關係，人與萬物的關係。不論自由主義也好，文藝復興也罷，都缺乏對這三個問題的完整回答。文藝復興是對「人與真理的關係」之徹底顛覆，自由主義是顛覆其後對「人與人的關係」之「群己權界」式的修補；而只有新教的世界觀給了完整的回答，即加爾文主義（或稱改革宗神學）的五大要點：(1)人的全然敗壞，(2)上帝無條件的揀選，(3)基督特定的救贖，(4)聖靈有效的呼召，(5)信仰者永蒙保守，經過世界的苦難，盼望不致於羞恥。

這五大要點的中心，就是「承認人的罪性，並在個人生命和人類歷史中敬畏上帝的主權，順服在愛與公義之下」。新教徒相信人性中深藏著以自我為宇宙中心的傾向，真正的惡不是具體罪行，而是冒充真理，這就是聖經所講的「原罪」，或政治學所說的「幽黯意識」。從其中可以看到，文藝復興和歐陸的理性主義所宣稱的「個體為尊」，與自由主義政治學的「權力導致腐敗」的人性預設，恰恰是矛盾的。新教徒相信上帝創造和護理這個世界，這世上有苦難，但這世上也有真理。真理就是至高的善和犧牲的愛；真理的本身，保證了萬事結局必定「以善勝惡」，而不是「被惡所勝」，如果真理沒這本事，真理就不叫真理了。

人的全部尊嚴和價值，就建立在這樣牢不可破之「超驗價值」的信仰上，這才是帕斯卡爾那句話的真正含義，他相信真理是一項恩典，靠著這恩典，人類就可以站立，可以宣告：「縱然這世界毀滅了人，人卻仍比致他於死的事更為高貴。」

在新教徒看來，「復興」不是創新，而是恢復。人因著十字架上的代贖，恢復了人與真理的和好，從而能夠恢復人與人之間的和平與平等；人因著對人之上的價值的敬畏，從而領受要在萬物中昂首站立並且「修理看守」的使命。這就是人在萬物中的位置！偏低一點，人就變得比萬物更卑賤；偏高一點，人就變成了自己的偶像。人的尊嚴與價值，永遠不可能憑著各種「以人為本」的革命、文化或運動而得到真正的復興。人要是找不到敬虔的理由，人就找不回真正的尊嚴。

崔衛平的文章，把文藝復興的呼喚與「反對拜物教」勾連起來，這是非常精采的，但若人堅持認為「天地之間，個體為尊」，人就仍然活在「拜物教」當中，不拜物質、就拜精神，拜的都是自己。你無法擺脫「價值相對主義」的噩夢，我的欲望就和你一樣光芒萬丈；你無法解釋你精神欲念的正當性，何竟比別人的物質欲念更高尚、更值得擁有？

是復興還是歸正？是啟示還是啟蒙？

有過兩種啟蒙運動，一種是建立在「信仰和道德傳承上」的、如蘇格蘭的啟蒙運動，另一種是「反宗教的，先在審美上砸爛一切舊世界、後在政治上砸爛一切舊世界」的啟蒙運動；前者以人的謙卑和對神聖價值的敬畏作出發點，後者以對人的意志偶像崇拜作出發點。

有過兩種人文主義，一種是「有神論」的人文



主義，以荷蘭的伊拉斯謨為代表，他所整理出版的希臘文新約，反對「經院哲學」對人的捆綁，主張恢復個人與上帝的活潑生命關係。這也對後來的馬丁·路德產生了極大影響。另一種則是中國人熟悉的「無神論」的人文主義，每個人都活得像自己的上帝，因此到最後，「他人就是地獄」（薩特）。

還有過兩種社會契約論，一種是「聖約」下的契約，是以對「超驗價值」的敬畏為前提的人間秩序。另一種是「商業合同」的延續，僅僅把民主視為多元利益的妥協，這種契約論或憲法觀本身就默許了「背約」的正當性。

今天的中國，也有兩種自由主義，一種是「經驗主義」，因為對世俗政治及其哲學背景絕望，像顧准那樣「從徹底的理想主義到徹底的經驗主義」。另一種是「超驗主義」，相信「天賦人權」的背後有終極之神聖價值，為一切正當性的來源。今天的中國，也有兩種文化保守主義，一是「保守本土價值」的保守主義，另一為「保守人類普世價值」的保守主義，用劉軍甯先生的話說，就是更新文化「讓普世價值在本土傳統中紮下根來」。這是一種值得贊許的中庸之道，也是我所理解的他呼喚文藝復興的本初意義。但「文藝復興」一詞尚不足以涵蓋他的基本訴求。

不錯，「新文化運動」的確是一場夭折的文藝復興，高舉一般意義的「人」，其結果是高舉了某一些人；靠「德先生和賽先生」，並不能帶來復興。真正的復興，是三個“R”，一個都不能少。如果沒有宗教信仰與道德根基的復興，就沒有敬畏神聖價值和宇宙秩序的法治精神的復興（不是立法崇拜和立法復興）；個體與人性的張揚，只會成為一個單向度的、可怕的用詞。如果沒有敬畏感的多

元主義，任何一元都可以弱肉強食、成王敗寇。今天，肉體與眼目的欲望，充斥了包括未成年人在內的整個社會，我們不能僅因為個體尊嚴的啟蒙尚未於政體上得到回應，就繼續無限高舉人的價值，而看不到在一切事物上離棄了「神聖性」後所衍生的惡果。以「經濟」一詞為例，它源於希臘文，意思是「一個按著善的價值進行管理的團契，也就是神的家」。英文的「經濟」一詞最初出現於修道院的團契生活中，它的核心原則就是「彼此相愛」。然而在「啟蒙」幾百年後，今天的「經濟」變成了只與「價錢」有關，卻與「價值」無關。

法律的權利話語也是如此，無限上升為人與人關係的最強勢話語。當我們在一家餐館坐下來，就坐實了「消費者與經營者」的關係，我們的思維方式被這種關係徹底洗腦，人與人最初「愛的關係」，開始被一個以人為本的話語體系徹底閹割。

今天，有兩種啟蒙和復興擺在我們眼前，一種是繼續以人為本的老路，另一種是向著神聖的價值歸正，重新找回對生命、道德和秩序的敬畏，謙卑領受啟示，而不是傲慢的自我啟蒙。以人為本的個人主義，是一種最徹底的實證主義，使我們無法看清人在一部憲法中的位置，也無法看清人在一場婚姻中的價值。無法和永恆建立生命關係的人，就沒有終極意義上的平等、自由和尊嚴。一個只能活七十歲的人，山盟海誓地說我「永遠」愛你，就像一座只有七十年土地使用權的房屋，法律說它的所有權「永遠」是你的。

這兩個「永遠」到底什麼意思？難道我們的愛人就像我們的國家一樣，哄我們到死？人的尊嚴和人的復興，必須要能回答這個問題。真正的文藝復興是幫助我們「建立」這種關係，而不是「砍斷」這種關係，否則，就世界而言，我們被釜底抽薪；就我們而言，世界也被釜底抽薪。☹

中國福音會 China Ministries International

★本會各分會皆可憑奉獻收據申請免稅，請註明奉獻項目★

總會 (台灣台北)

國內郵政劃撥帳號：19314862 郵政劃撥戶名 & 支票抬頭：財團法人台北市基督教中國福音會
電匯帳號：(國外地區) 360170000125 / (國內地區) 360102056600 銀行：台北富邦銀行北投分行 (TAIPEIFUBON PEITOU BRANCH)
戶名：中國福音會 (China Ministries International)
支票請寄台北市 112 北投區中和街 49 號 3 樓 或 P.O.Box 366, Peitou, Taipei 112, Taiwan, R.O.C.
TEL: (+886) 2-2896-5713 FAX: (+886) 2-2896-5360 http:// www.cmi.org.tw E-mail : cmi@seed.net.tw

香港分會

香港新界沙田中央郵政信箱312號
畫線支票抬頭：「中國福音會有限公司」
(China Ministries International Ltd.)
匯豐銀行戶頭：181-032707001 支票或收據寄回
香港沙田中央郵箱312號。
P.O.Box 312, Shatin, N.T., Hong kong
TEL: (+852) 2604-4456 FAX: (+852) 3525-1078
E-mail: cmihk1978@yahoo.com.hk

美國分會

P.O.Box 40489, Pasadena, CA. 91114-7489, U.S.A.
支票抬頭: China Ministries International
TEL: (+1) 626-398-2343 FAX: (+1) 626-398-2361
E-mail: cmius@compuserve.com

英國分會

支票抬頭: China Ministries International (UK)
E-mail : enquiries@cmiuk.fsnet.co.uk

加拿大分會

P.O.Box 8831, STNT, Ottawa, ONT, K1G 3J2, Canada
支票抬頭: China Ministries International
TEL: (+1) 613-728-1129
FAX: (+1) 613-728-6663
E-mail: cmican@cyberus.com

韓國分會

韓國漢城市中區貞洞25
25 Chung-Dong, Chung-Ku Seoul, Korea
支票抬頭:「劉傳明」 外換銀行:071-18-34242-3
TEL: (+82) 2-778-3626 FAX: (+82) 2-773-6278
E-mail: cmikr@cmikr.com
http://www.cmikr.com

菲律賓分會

支票抬頭: China Ministries International
寄至QC Main P.O.Box 1852, 1158 Quezon City, Philippines.
TEL: (+63) 2-438-0866
FAX: (+63) 2-438-0866
E-mail: cmiphil@jmf.org.ph

出版者：中國福音會總會
主編：鄭哲民

創辦人：趙天恩
美編 & 漫畫：倚天

發行人：李錦綸
發行所：台灣台北市 112 北投區中和街 49 號 3 樓

除了郵政劃撥、銀行電匯和支票，您還可以利用最方便省事的 **信用卡奉獻**

感謝您不斷的支持與關懷，使聖工能繼續進展，求神加倍賜福您所擺上的！下表填妥後請傳真或寄來

中國福音會台灣總會辦理。【其他分會無法接受信用卡奉獻，聯絡與奉獻各地分會的方式請參閱上欄】



單次奉獻：(幣) _____ 元

奉獻項目： 經常費 同工生活費 大陸福音事工費 研究中心圖書費、設備費及研究費

按期奉獻：自 _____ 年 _____ 月到 _____ 年 _____ 月止，共 _____ 個月(次)，每月奉獻 (幣) _____ 元

支付：(幣) _____ 元

訂閱： 《中國與福音學刊》_____ 年份 其它：_____

信用卡持有人：_____

卡別： 聯合信用卡 VISA MASTER JCB • 發卡銀行 _____

卡號：_____ - _____ - _____ - _____ 末三碼：_____ • 有效年月(西元) _____ 年 _____ 月

持卡人簽名(須與卡上簽名一致)：_____ • 簽署：_____ 年 _____ 月 _____ 日

電話：(公) _____ 分機 _____ (家) _____

傳真：_____ E-mail：_____

通訊地址：□□□ _____